

**Veterinary Health Certificate for Import of  
Southern tamandua (*Tamandua tetradactyla*) anteaters and Linnaeus's two-toed sloths (*Choloepus didactylus*)  
from the United States of America to the Republic of Serbia/**

Ветеринарски сертификат за увоз мравоједа (*Tamanduatetradactyla*) и лењивца (*Choloepus didactylus*) из САД у Републику Србију

USA/САД

Ветеринарско уверење за Републику Србију/**Veterinary certificate to Republic of Serbia**

<b>Part I: Details of dispatched consignment/</b> Део I: Појединости о отпремљеној пошљаци	I.1. <b>Consignor/Пошиљалац/</b> <b>Name/Име</b> <b>Address/ Адреса</b> <b>Tel.No./Тел.број</b>		I.2. <b>Certificate reference number/</b> Серијски број сертификата		I.2.a	
			I.3. <b>Central Competent Authority/Централни Надлежни орган</b>			
			I.4. <b>Local Competent Authority/ Локални Надлежни орган</b>			
	I.5. <b>Consignee/Прималац/</b> <b>Name/ Име</b> <b>Address/ Адреса</b> <b>PostalCode/ Поштански код</b> <b>Tel.No./ Тел.број</b>		I.6.			
	I.7. <b>Country of origin</b> <b>ISO code</b> Земља порекла ИСО код	I.8. <b>Region of origin</b> Регион порекла Код	I.9. <b>Country of destination</b> <b>ISO code</b> Земља одредишта ИСО код	I.10. <b>Region of destination</b> Регион одредишта ИСО код		
	I.11. <b>Place of origin/ Место порекла</b> <b>Name Registration/Approval number/ Назив/ Одобрени број</b> <b>Address/ Адреса</b>		I.12. <b>Place of destination/ Место одредишта</b> <b>Name Registration/Approval number/ Назив/ Одобрени број</b> <b>Address/Адреса</b>			
	I.13. <b>Place of loading/ Место утовара</b> <b>Address/Адреса</b> <b>Approval number/ Одобрени број</b>		I.14. <b>Date of departure /Time of departure/ Датум отпреме/ Време отпреме</b>			
	I.15 <b>Means of transport/ Транспортно средство</b> <b>Airplane/Авион</b> <input type="checkbox"/> <b>Road Vehicle Камсион/</b> <input type="checkbox"/> <b>Railway wagon/ Железнички вагон</b> <input type="checkbox"/> <b>Ship/Брод</b> <input type="checkbox"/> <b>Other/ Друго</b> <input type="checkbox"/> <b>Identification/ Идентификација</b> <b>Documentary references/ Ознаке Садокумената</b>		I.16. <b>Entry BIP in RS/ Улазни гранични прелаз у РС</b> I.17. <b>CITES permit number/ Број ЦИТЕС дозволе</b>			
	I.18 <b>Description of commodity/Опис робе</b>			I.19. <b>Commodity code (HS code)/Код робе(ЦКкод)</b>		
				I.20. <b>Quantity/Количина</b>		
I.21.			I.22. <b>Number of packages/Број пакета</b>			
I.23. <b>Identification of container/ Seal number/Идентификација на контејнеру/Број блombe</b>			I.24.			
I.25. <b>Commodities certified for:/Роба одобрена за</b> <b>Breeding/ Узгој</b> <input type="checkbox"/> <b>Circus/exhibition/ Циркус/изложбе</b> <input type="checkbox"/> <b>Quarantine/Карантин</b> <input type="checkbox"/> <b>Approved bodies/ одобрена тела</b> <input type="checkbox"/> <b>Pet/ Кућни љубимци</b> <input type="checkbox"/> <b>Other/ Друго</b> <input type="checkbox"/>						
I.26. <b>For import into Republic of Serbia/</b> За увоз у Републику Србију		I.27. <b>Transit country ISO codes/ Транзитна земља ИСО код</b>				
I.28. <b>Identification of the commodities/Идентификација робе</b> <b>Identification system/ Систем идентификације</b> <b>Species (scientific name)/ Врста(научни назив)</b> <b>Quantity/ Количина</b> <b>Age/ Старост</b> <b>Sex/ Пол</b> <b>Identification number/ Идентификациони број</b>						

Part II: Certification/ Део II: Сертификација	Certificate reference number /Серијски број сертификата
	<p>II.1. <b>Animal health attestation/</b> Потврда о јавном здрављу</p> <p><b>I, the undersigned USDA-accredited veterinarian, authorised by the central competent authority, certify that the animals described in Part I meet the following requirements:/</b> Ја, доле потписани УСДА овлашћени ветеринар, овлашћен од стране централног надлежног органа, овим потврђујем да животиње описане у Делу I испуњавају следеће захтеве:</p> <p>II.1.1. <b>they come from the territory described in Boxes I.7. and I.8;/</b> долазе са територије описане у Рубрикама I.7. и I.8.,</p> <p>II.1.2. <b>they have remained in the territory described in Boxes I.7. and I.8. since birth, or at least the last six months before dispatch to Republic of Serbia;/</b> боравилесу на територији описаној у Рубрикама I.7. и I.8. од рођења, или најмање 6 месеци пре испоруке у Републику Србију;</p> <p>II.1.3. <b>they have remained in the holding of origin described in Box I.11, which is under control of the USDA-accredited veterinarian authorised by the Competent Authority, since birth or at least six months before dispatch to the Republic of Serbia;/</b> боравиле су на газдинству порекла описаном у Рубрици I.11. које је под контролом УСДА-овлашћеног ветеринара овлашћеног од стране надлежног органа, од рођења или најмање 6 месеци пре испоруке у Републику Србију;</p> <p>II.1.4. <b>have not been caught from nature, and their parents have been kept in captivity for at least one generation;/</b> нису биле ухваћене у природи, и њихови родитељи су држани у заточеништву или је најмање једна генерација држана у заточеништву;</p> <p>II.1.5. <b>they come from a holding where there have been no clinical cases of communicable diseases and the animals are not subject to any restrictions under a contagious or infectious disease eradication program;/</b> потичу са газдинства где није било клиничких случајева заразних болести и животиње нису биле предмет било какве ограничења, због програма искорењивања контагиозних или инфективних обољења;</p> <p>II.1.6. <b>they were treated, at least twice in the 40 days prior to dispatch, by the antiparasitic effective against internal and against external parasites;/</b> су биле третиране најмање два пута у 40 дана пре испоруке, антипаразитиком који ефикасно делује против спољашњих и унутрашњих паразита;</p> <p>II.1.7. <b>since the last treatment according to Point II.1.6. animals for export have not come into contact with other animals, bedding or other material, in which the parasites or their development stages could survive, unless those other animals, bedding and/or materials were subject to the same treatment;/</b> да од последњег третмана под тачком II.1.6. животиње намењене за извоз, нису долазиле у контакт са другим животињама, простирком или другим материјалом, у којима паразити или њихови развојни облици могу преживети, осим ако те друге животиње, простирка и/или материјали нису били подвргнути истом третману;</p> <p>II.1.8. <b>any transport box or container in which the animals were loaded, is either used for the first time or it has been cleaned and disinfected before loading with an approved disinfectant;/</b> транспортна кутија или контејнер у које су животиње утоварене, се користи први пут или је био очишћен и дезинфикован пре утовара одобреним средством за дезинфекцију;</p> <p>II.1.9. <b>they will be examined by a USDA-accredited veterinarian within 24 hours of loading and show no clinical sign of disease;/</b> ће бити прегледане од стране УСДА овлашћеног ветеринара у року од 24 часа пре утовара и нису показивале клиничке знаке болести;</p> <p>II.1.10. <b>they have been loaded for dispatch to Republic of Serbia into the means of transport described in Box I.15, which have been so constructed that feces, urine, litter or fodder could not flow or fallout of the vehicle or container during transportation./</b> биле су утоварене за испоруку у Републику Србију у транспортном средству описаном у Рубрици I.15, које је тако направљено да фецес, урин, простирка или сточна храна не могу истицати или испадати из возила или контејнера за време превоза.</p>

<p><b>Notes/ Напомене</b></p> <p><b>Part I:/ Део I:</b></p> <p><b>Box I.28./ Рубрика I.28.</b></p> <p><b>Identification system:/ Систем идентификације:</b>  <b>Indicate the transponder or other means of identification/ Навести транспондер или друго средство идентификације</b></p> <p><b>Identification number:/ Идентификациони број:</b>  <b>Indicate the transponder or other identification means alphanumeric code./ Навести транспондер или друго идентификационо средство алфа нумерички број.</b></p> <p><b>Age:/ Старост:</b>  <b>Indicate the date of birth in format DD/MM/YYYY or the age in months or years stated by the owner./ Навести датум рођења у формату ДД / ММ / ГГГГ или старосту месецима или годинама како је навео власник.</b></p> <p><b>Add as many records as needed./ Додај евиденција колико је потребно.</b></p> <p><b>Part II/ Део II:</b></p> <p><sup>1)</sup><b>Signature must be of colour different from the print./ Боја потписа мора бити другачија од боје штампаног текста.</b></p> <p><b>Part III/ Део III:</b></p> <p><b>May be on a separate sheet provided it accompanies the shipment and is to be completed by the USDA-accredited veterinarian./ Ovak deo može biti na posebnom papiru samo ako je priložen uz pošiljku i mora biti popunjen veterinara akreditovanog od strane USDA.</b></p> <p><b><u>This certificate is valid for 10 days from issuance. Сертификат важи 10 дана од датума издавања.</u></b></p>	<p><b>Certificate reference number/ Серијски број сертификата</b></p>	
<p>Ovlašteniveterinariliovlaštениinspektor: / <b>USDA-Accredited Veterinarian:</b></p> <p>Naziv (tiskanimslovima): / <b>Name (in capital letters):</b> <span style="float: right;">Kvalifikacijaititula: / <b>Qualification and title:</b></span></p> <p>Datum: / <b>Date:</b> <span style="float: right;">Potpis: / <b>Signature:</b></span></p>		
<p>УСДА АПХИС савезни ветеринар: / <b>USDA APHIS Federal Veterinarian:</b></p> <p>Име (великимсловима) Naziv (tiskanimslovima): / <b>Name (in capital letters):</b> <span style="float: right;">Квалификација и звање: / <b>Qualification and title:</b></span></p> <p>Датум:/ <b>Date:</b> <span style="float: right;">Потпис: / <b>Signature:</b></span></p> <p style="text-align: right;"><b>Stamp<sup>1)</sup> / Печат<sup>1)</sup></b></p>		

Certificate reference number  
/Серијски број сертификата

III. **Supplementary animal transport attestation concerning the certificate with reference number as in box I.2./Додатна потврда за транспорт животиња која се односи на сертификат са серијским бројем као што је наведено у рубрици I.2.:**

**I, the undersigned official USDA-accredited veterinarian, hereby certify, that:/** Ја, доле потписани званични ветеринар потврђујем:

III.1. **the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, or of recognized international standards for transport of animals (IATA, CITES), in particular as regards watering, feeding and the use of the transport container;/**дасе са претходно описаним животињама пре и за време утовара поступало у складу са одговарајућом одредбама Уредбе Савета 1/2005/ЕЗ, или признатим међународним стандардима за транспорт животиња (ИАТА, ЦИТЕС), нарочито у погледу напајања и храњења и употребе транспортног контејнера;

III.2. **the person in charge of the transport of animals submitted signed written statement, which proved that suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during transport in accordance with the international standards recognised for transport of animals;/** особа задужена за транспорт животиња подноси потписану писану изјаву, којом доказује да су омогућени одговарајући поступци исхране, напајања и бригео животињама током транспорта у складу са међународно признатим стандардима за превоз животиња;

III.3. **the animals at the time of loading were fit for intended transport./** да су животиње у време утовара биле спремне за намењени транспорт.

Ovlašteni veterinar ili ovlašteni inspektor: / **USDA-Accredited Veterinarian:**

Naziv (tiskanimslovima): / **Name (in capital letters):**

Kvalifikacija i titula: / **Qualification and title:**

Datum: / **Date:**

Potpis: / **Signature:**

**This section may be on a separate sheet provided it accompanies the shipment./**Ovaj deo može biti na posebnom papiru samo ako je priložen uz pošiljku.